

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 15649-6:2010/oprA1:2012
01-november-2012

**Plavajoči pripomočki za prosti čas, ki se uporabljajo na vodi in v njej - 6. del:
Dodatne posebne varnostne zahteve in preskusne metode za pripomočke razreda
D**

Floating leisure articles for use on and in the water - Part 6: Additional specific safety requirements and test methods for Class D devices

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im Wasser - Teil 6: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Artikel der Klasse D

Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau - Partie 6: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires propres aux dispositifs de Classe D

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 15649-6:2009/prA1

ICS:

97.220.40	Oprema za športe na prostem in vodne športe	Outdoor and water sports equipment
-----------	---	------------------------------------

SIST EN 15649-6:2010/oprA1:2012 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
EN 15649-6:2009
prA1

September 2012

ICS

English Version

Floating leisure articles for use on and in the water - Part 6: Additional specific safety requirements and test methods for Class D devices

Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau -
Partie 6: Exigences de sécurité et méthodes d'essai
complémentaires propres aux dispositifs de Classe D

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im
Wasser - Teil 6: Zusätzliche besondere
sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für
Artikel der Klasse D

This draft amendment is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 136.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 15649-6:2009. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Modification to 4.5 "In water performance"	4
2 Modification to clause 6 "Exclusions"	4

Foreword

This document (EN 15649-6:2009/prA1:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 “Sports, playground and other recreational facilities and equipment”, the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

EN 15649-6:2009/prA1:2012 (E)

1 Modification to 4.5 "In water performance"

Add the following new sub clause 4.5.15 and 4.5.16:

"

4.5.15 Swimming in close approximation under extra-large floating leisure articles**4.5.15.1 Floating structure**

In addition to the prohibition to swim under extra-large floating objects (see safety information symbol "Do not swim underneath the structure" in EN 15649-2) of a size $\geq 6 \text{ m}^2$ the adjacent under water area of such objects shall be smooth and shall not provide:

- a) openings, caverns or flexible slits etc. into which a child's or adult's body or parts of it might slip into and get trapped;
- b) any protrusion to which parts of the bathing dress, ribbons around a person's neck, etc. might get entangled;
- c) any meshes or nets underneath the structure.

4.5.15.2 Means of connection

Means of connection, e. g. a branched rope harness and/or the anchoring rope, connecting the floating structure to its ground fixation point shall not cause entrapment or entanglement. This is deemed to be met if an opening is big enough to allow the passage of a cylindrical test rod of 25 mm diameter (adults finger) but small enough not to allow the passage a cylindrical test rod of 42 mm (child's hand) or if the opening is smaller than 8 mm. If branched ropes form an opening this opening shall allow the passage of the adult torso probe as specified in EN 15649-1:2009+A1:2012/prA2:2012, 5.2.1.3. Means of connection in a distance deeper than 200 cm underneath the floating structure are exempted from these requirements.

4.5.16 Testing

It shall be tested by visual and tactile inspection of the product in its ready for use configuration with all means of fixation attached. The measurement and application of test probes shall be according to EN 15649-1:2009+A1:2012/prA2:2012, 5.2 to 5.5 if needed.

NOTE In-water testing by human test subjects may replace the application by the torso probe. With regard to this torso/body entrapment the device or entire installation of combined devices is deemed to be safe if the biggest test subject according to EN 15649-1:2009+A1:2012/prA2:2012, 5.6.2 passes by swimming through all gaps and openings positioned in the under water area and likely to cause failure.

"

2 Modification to clause 6 "Exclusions"

Add the following indent below the 8th indent:

"

- pressure gauge according to EN 15649-1:2009+A1:2012/prA2:2012, 5.7.1 applies with the deviation that in the case where a device is designed for electrical air pump inflation, e.g. by an integrated air pump or pump interface, a pressure gauge (manometer) has to be provided by the supplier. A pressure gauge has to be also provided if the volume of the device exceeds the capacity of manual inflation and requires an electrical air pump.

- if various devices are intended for a combined installation the supplier shall provide only one pressure gauge (manometer) for the entire combined installation and not for each single device; (see EN 15649-1:2009+A1:2012/prA2:2012, 5.7.1)

"